



Stephen Dwoskin

Ascolta!

Liu singt weinend „Signore, ascolta!“ Sie kann es nicht länger ertragen. Sie sinkt zu Boden, erschöpft und schluchzend. Puccini erzeugt Tränen des Glücks und der Trauer. *Ascolta!* wurde von Puccinis Oper *Turandot* inspiriert.

Italien/Großbritannien 2008, BetaSP, 6 Minuten; **Regie:** Stephen Dwoskin; **Gesicht:** Valérie Maës

Stephen Dwoskin wurde 1939 in New York geboren. Er arbeitet als freischaffender Designer, Fotograf, Filmemacher und Produzent in London.

Liu, crying, sings “Signore, ascolta!” Liu can bear it no more. She sinks to the ground, exhausted and sobbing. Puccini makes tears of joy and of sadness. *Ascolta!* was inspired by Puccini’s opera *Turandot*.

Italy/Great Britain 2008, BetaSP, 6 minutes; **director:** Stephen Dwoskin; **face:** Valérie Maës

Stephen Dwoskin was born in 1939 in New York City. He works as a freelance designer, photographer, film director, and producer in London.

Contact: steve@dwos.demon.co.uk, www.lux.org.uk



Martin Ebner, Klaus Weber, Katja Eydel

Out In The Light

Out In The Light ist ein eigenlogischer experimenteller Videofilm. Er folgt in seiner Konzeption der schwer zu erkennenden Linie zwischen menschlichem Bewusstsein und dem vertrauensvollen Eingehen eines möglichen Kontrollverlustes und befindet sich in einer heiteren Stimmung der zuversichtlichen Hingabe an die nahe Zukunft. Mehrere Figuren „erscheinen“, darunter auch unterschiedliche Tiere, sie führen quer durch die Zeitlinie einen inneren Dialog. Das Projekt ist als „work in progress“ über längere Zeit angelegt, neues Material kommt stetig hinzu.

Deutschland 2008, DigiBeta, 17 Minuten

Martin Ebner, Katja Eydel und **Klaus Weber** leben in Berlin. Alle drei Künstler arbeiten in verschiedenen Medien und gelegentlich gemeinsam.

Out In The Light is an experimental video with a logic of its own. In its conception it follows the elusive line between human consciousness and trustingly giving in to a possible loss of control, finding itself in a carefree mood, confidently surrendering to the near future. Several figures “appear,” including various animals, that lead crossways through the timelines of an inner dialogue. The project is a “work in progress,” designed for a long period in which new material is constantly being added.

Germany 2008, DigiBeta, 17 minutes

Martin Ebner, Katja Eydel and **Klaus Weber** are visual artists living in Berlin. They all work in different media and occasionally collaborate.

Contact: mail@k-weber.com, ynk@arcor.de, mail@eydel.de